



Dienstag, 16. Dezember 1975

Blatt 3187

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal:  
(rosa) Eröffnung der umgebauten Wehranlage Nußdorf  
Letzter Stadtsenat mit Magistratsdirektor Ertl  
Landesregierung bewilligte Wohnbauförderungsmittel  
für 2.561 Wohnungen  
Gratz empfing Dittrich  
Maßnahmen gegen Tollwut

Lokal:  
(orange) "Zwischenfeiertagsplan" der Verkehrsbetriebe  
Wohnungsberatungszentrum während der Feiertage  
geschlossen  
Junge Musiker diskutieren Proberaum-Problem  
240 Kinderträume werden Wirklichkeit  
Schon 58.000 Besucher der Weihnachtsausstellung

Kultur:  
(gelb) Auszeichnungen für drei prominente Wiener  
Goldene Ehrenzeichen für Greta Keller, Elfie  
Mayerhofer und Prof. Otto König

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)  
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. von 10 bis 17 Uhr,  
So. 14 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

k o m m u n a l :

=====

## eroeffnung der umgebauten wehranlage nussdorf

1 wien, 16.12. (rk) die am dienstag, dem 16. dezember, in anwesenheit von buergermeister leopold g r a t z , vizebuergermeister hubert p f o c h , stadtrat ing. fritz h o f m a n n und stadtrat franz n e k u l a erfolgte inbetriebnahme der umgebauten wehranlage nussdorf stellt einen wichtigen schritt im rahmen der realisierung des donauhochwasserschutzprojekts der stadt wien dar. der umbau war erforderlich, weil das alte, im jahr 1898 fertiggestellte wehr nur fuer eine hochwassermenge von 11.700 kubikmeter pro sekunde konstruiert war und den heutigen sicherheitsanforderungen nicht mehr entsprach. die neue anlage ist fuer eine hochwassermenge von 14.000 kubikmeter pro sekunde berechnet. die wehranlage nussdorf wird zusammen mit der nussdorfer schleuse die aufgabe erfuehlen, den wasserstand im donaukanal zu regulieren und namentlich das eindringen von hochwasser und eis in den donaukanal zu verhindern.

beim umbau der wehranlage ist es gelungen, alle wertvollen teile des von otto w a g n e r stammenden alten wehrs zu erhalten und zu restaurieren. es handelt sich dabei vor allem um die bekannten loewenpylonen, die laternen und die bruecke ueber die wehranlage. mit den umbauarbeiten wurde im juli 1971 begonnen. nach fertigstellung der fundamente ende 1972 mussten zunaechst die neuen seitenmauern betoniert werden, in welche die drehlager fuer die wehrverschluesse versetzt wurden. in den jahren 1973 und 1974 wurden die in einzelteilen vorgefertigten segmentverschluesse sowie eine neue schaltwarte in die neue bruecke eingebaut. anschliessend mussten noch verschiedene einbau- und sicherungsarbeiten durchgefuehrt werden. den abschluss bildete die restaurierung der architektonisch wertvollen teile des wehres. insgesamt wurden rund 23.000 kubikmeter beton und 650 tonnen baustahl verbaut. die gesamtkosten des umbaus beliefen sich auf etwa 130 millionen schilling.

durch die errichtung eines provisorischen dammes oberhalb des wehrs konnte der hochwasserschutz auch waehrend der gesamten bauzeit gewaehrleistet werden. die wasserversorgung des donaukanals

erfolgte waehrend dieser zeit durch die nussdorfer schleuse, die bereits in den jahren 1964 bis 1966 umgebaut worden ist.

die neue wehranlage besteht aus sicherheitsgruenden aus zwei hintereinanderliegenden, hydraulisch angetriebenen segmentverschluesen mit einer breite von 30 meter, einer hoehe von 11,2 meter und einem gewicht von 200 tonnen. bei auftreten eines schadens an einem der wehrverschluesse kann der andere dessen funktion voll uebernehmen. die steuerung der segmente kann zentral von der steuerwarte oder oertlich von den fluegelmauern aus erfolgen. die hubzeit fuer einen verschluss betraegt etwa eine stunde. bei grosser kaelte werden die wehrverschluesse gaenzlich geschlossen, der wassereinzug erfolgt dann durch die fuer den betrieb bei eis konstruierte schleuse. bei einem donauwasserstand von weniger als 3,5 meter am pegel reichsbruecke bleiben die verschluesse ganz geoeffnet. schiffe koennen in den donaukanal dann statt durch die schleuse durch das wehr einfahren.

planungsstadtrat ing. fritz h o f m a n n gab in seiner rede seiner freude darueber ausdruck, dass es gelungen ist, die wertvolle architektur des alten wehrs trotz der veraenderten technischen anforderungen zu erhalten und in neuem glanz erstehen zu lassen. waehrend mit der inbetriebnahme der umgebauten nussdorfer wehranlage eine wichtige etappe bei der verwirklichung des hochwasserschutzprojektes zu ende gehe, habe vor wenigen tagen an zwei anderen wichtigen bauabschnitten die arbeiten eben begonnen, naemlich am baulos (roem)2 des entlastungsgerinnes vom bereits fertiggestellten einlaufbauwerk langenzersdorf stromabwaerts sowie am sogenannten wehr 1 unterhalb der praterbruecke. (ger)

(forts.mgl.)

L o k a l :

=====

## "zwischenfeiertagsplan" der verkehrsbetriebe

2 wien, 16.12. (rk) zu verschiedenen veraenderungen im fahrplan der wiener verkehrsbetriebe kommt es in der woche zwischen dem 24. dezember 1975 und dem 5. jaenner 1976. zahlreiche linie werden infolge der geaenderten arbeitszeiten gekuerzt beziehungsweise nicht gefuehrt.

24. dezember 1975:

die linien 29, 31/5 und 231 entfallen zur gaenze. die linie a/ak wird ab 19 uhr eingestellt. als ersatz verkehrt der a(durchgestrichen) zwischen praterstern und stadlauer bruecke.

fuer die linie g2, die ab 18.30 uhr eingestellt wird, faehrt zwischen der hohen warte und dem schottentor der g2(durchgestrichen).

auf der linie 0 entfaellt die frueh- und nachmittagsverlaengerung zur raxstrasse.

nur bis zur mariahilfer strasse (palmgasse) wird die linie 9 gefuehrt. auf der linie 25 entfallen an diesem tag die fahrten ueber ring und kai.

ab 19.34 bis betriebsschluss wird die linie 30a je stunde gefuehrt.

nur mit postautobussen wird auf der linie 49a ab 18 uhr der betrieb aufrecht erhalten. ab 19 uhr faehrt der 52er nur mehr bis baumgarten-bahnhof rudolfsheim und die nachmittagseinlagefahrten zum suedbahnhof auf der linie 167 entfallen am heiligen abend.

bei der stadtbahn wird die linie g an diesem tag nur bis zur meidlinger hauptstrasse gefuehrt.

die innerstaedtischen autobuslinie 1s, 2s und 3s verkehren nur bis 14 uhr, die linie 38s nur bis 18 uhr. die autobusse der linien 8a, 15a, 60a, 64a, 65a, 66a, 67a, 160a und 164a werden jedoch nach den samstagfahrplaenen eingesetzt.

fuer den 29. und 30. dezember 1975, sowie fuer den 5. jaenner 1976 ergeben sich folgende veraenderungen:

auf der linie 0 entfaellt die frueh- und nachmittagsverlaengerung zur raxstrasse, der 9er wird nur bis zur mariahilfer

./.

strasse (palmgasse) fahren. der letzte zug der linie 231 faehrt ab kai schon um 18.52 uhr.

am 31. dezember 1975 und 2. jaenner 1976 entfallen die linie 29, 31/5 und 231. der 25er verkehrt nur bis zum praterstern und der 9er wieder nur bis zur mariahilfer strasse.

die stadtbahnlinie g wird bis zur meidlinger hauptstrasse ver-  
kuerzt. (karp)

L o k a l :

=====

wohnungsberatungszentrum waehrend der feiertage geschlossen

3 wien, 16.12. (rk) das wohnungsberatungszentrum in 1, bartenstein-  
gasse 13, bleibt waehrend der kommenden feiertage geschlossen.  
beratungen sind noch diese woche bis einschliesslich freitag,  
19. dezember, in der zeit von 8 bis 13 uhr moeglich. ab 7. jaenner  
1976 finden die beratungen wieder regelmaessig, von montag bis  
freitag von 8 bis 13 uhr statt. (smo)

1019

junge musiker diskutieren proberraum-problem

4 wien, 16.12. (rk) fuer mittwoch, den 17. dezember, um  
18 uhr, sind alle jungen wiener musiker zu einer diskussion des  
problems ''proberraume'' ins haus der wiener jugend, wien 8,  
zeltgasse 7, eingeladen. diese diskussion soll brauchbare vor-  
schlaege zur behebung der proberraumnot bringen, die die grund-  
lage fuer hilfsmassnahmen seitens der stadtverwaltung sein  
koennen. diese diskussion wird gleichzeitig mit dem zweiten musik-  
flohmarkt im haus der jugend stattfinden, bei dem wieder die  
jungen musiker gelegenheit haben sollen, erfahrungen, musik-  
instrumente oder sogar bandmitglieder auszutauschen. (may)

1021

L o k a l :

=====

## 240 kindertraeume werden wirklichkeit

5 wien, 16.12. (rk) im rahmen der staedtischen erholungs-  
fuersorge wird das jugendamt der stadt wien auch heuer wieder  
240 kindern, deren eltern in wirtschaftlich bedraengten verhaelt-  
nissen leben, eine weihnachtsfreude bereiten. die kinder sind zu  
einem dreiwoechentlichen weihnachtsurlaub in den heimen tribus-  
winkel (18. dezember bis 7. jaenner) und sulzbach bei bad ischl  
(19. dezember bis 7. jaenner) eingeladen. darueber hinaus haben  
die zustaendigen fuersorgerinnen, die die auswahl der kinder aus  
sozial beduerftigen familien durchgefuehrt haben, auch die per-  
soenlichen geschenkwuensche der kinder erkundet. zahlreiche  
puppen, plueschtiere, gesellschaftsspiele und anderen spiel-  
sachen aber auch armbanduhren, foto- und radioapparate, die vom  
jugendamt auf grund dieser wunschliste besorgt wurden, werden  
die kinder daher in ihren weihnachtsurlaub begleiten und sie am  
24. unter dem weihnachtsbaum erwarten. (may)

1023

## schon 58.000 besucher der weihnachtsausstellung

wien, 16.12. (rk) nicht weniger als 58.000 besucher konnte  
die grosse weihnachtsausstellung im wiener rathaus in knapp 10 tagen  
verzeichnen. die ausstellung wird bis 2. jaenner taeglich von 10 bis  
19 uhr bei freiem eintritt zugaenglich sein. gezeigt werden unter  
anderen historische krippen aus dem in- und ausland, schoene alte  
wachsmodel, holzschnittkunst aus dem groednertal und weihnachts-  
schmuck aus aller welt. ein wiener kaffeehaus im jugendstil sorgt  
fuer das leibliche wohl der besucher, eine phonothek fuer akkustische  
weihnachtsstimmung. im festsaal des rathauses sind ausserdem selbst-  
gebackene weihnachtsbaeckerein und hausgemachter weihnachtsschmuck  
zu sehen. (may)

+++

k u l t u r :

=====

## auszeichnungen fuer drei prominente wiener

6 wien, 16.12. (rk) im roten salon des wiener rathauses wurden montag nachmittags drei wiener ausgezeichnet, die sich durch ihr wirken sowie durch besondere leistungen um das ansehen der bundeshauptstadt besonders verdient gemacht haben. es sind dies die professoren fritz d r o b i l i t s c h - w a l d e n , der leiter der kulturredaktion der "az", und harry f u s s , betriebsratsobmann des volkstheaters und hervorragender darsteller zahlreicher nestroy-rollen, sowie kommercialrat walter f i g d o r , der chef des ruefa-reisebuerokonzerns. landeshauptmann leopold g r a t z ueberreichte den drei personen die ihnen von der wiener landesregierung verliehenen goldenen ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien. der feier wohnte der 2. praesident des nationalrates, otto p r o b s t , bei. (ab)

1025

k o m m u n a l :

=====

## Letzter stadtsenat mit magistratsdirektor ertl

7 wien, 16.12. (rk) die letzte sitzung des wiener stadtsenats im alten jahr, gleichzeitig auch die letzte sitzung, der dr. rudolf ertl in seiner eigenschaft als magistratsdirektor beiwohnte, nahm buergermeister leopold gratz zum anlass, um dem scheidenden magistratsdirektor im namen aller mitglieder der landesregierung und des stadtsenats - der gegenwaertigen ebenso wie der frueheren - fuer seinen einsatz und seine zusammenarbeit zu danken. gratz hob die besondere funktion des wiener magistratsdirektors als bewaehrer der einheit der gesamten verwaltung hervor. dass ertl diese funktion mit zielstrebigkeit und kluger menschenfuehrung ausgeuebt hat, dafuer dankte ihm der buergermeister ganz besonders und ueberreichte ein ehrengeschenk des stadtsenats.

magistratsdirektor dr. ertl dankte seinerseits fuer das vertrauen und die unterstuetzung, die er in den 13 jahren auf diesem hoechsten beamtenposten wiens geniessen konnte. er sprach die hoffnung aus, dass die zusammenarbeit ihre fortsetzung finde als grundlage dafuer, dass die entwicklung unserer stadt fortschreitet. (pr)

k o m m u n a l :

=====

Landesregierung bewilligte wohnbaufoerderungsmittel fuer  
2.561 wohnungen

8 wien, 16.12. (rk) in der letzten sitzung der wiener landes-  
regierung im alten jahr wurden unter dem vorsitz von landes-  
hauptmann leopold g r a t z heute, dienstag, auf antrag von  
landeshauptmann-stellvertreter hubert p f o c h wohnbaufoerde-  
rungsmittel fuer den bau von insgesamt 2.561 wohnungen und zehn  
geschaeftslokalen bewilligt. die gesamtDarlehenssumme betraegt  
692 millionen schilling. oevp-stadtrat wilhelm n e u s s e r hob  
in diesem zusammenhang hervor, dass von den wohnbaugenossenschaften  
fast nur mehr eigentumswohnungen errichtet werden. (pr)  
1259

gratz empfing dittrich

10 wien, 16.12. (rk) buergermeister leopold g r a t z empfing  
montag den neugewaehlten praesidenten der wiener handelskammer,  
ing. karl d i t t r i c h , zu einem offiziellen antrittsbesuch.  
der buergermeister verwies dabei auf die gute zusammenarbeit der  
stadtverwaltung mit der handelskammer, wie sie auch in der taetig-  
keit des wirtschaftsbeirates der stadt wien zum ausdruck kommt. (sti)  
1302

k u l t u r :

=====

goldene ehrenzeichen fuer greta keller, elfie mayerhofer  
und prof. otto koenig

9 wien, 16.12. (rk) an sieben prominente vertreter des wiener  
geisteslebens ueberreichte diensttag landeshauptmann-stellver-  
treterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r das ihnen  
verliehene goldene ehrenzeichen fuer verdienste um das land wien.  
die ausgezeichneten waren greta k e l l e r , e l t i e m a y e r -  
h o f e r , prof. otto k o e n i g , prof. dr. georg k o t e k ,  
hofrat dr. leopold g e i s t , dior. prof. kurt b l a u -  
k o p f und geza von c z i f f r a .

der ueberreichung wohnten neben den stadtraeten dr. g o l l e r  
und l e h n e r , dem dritten praesidenten des wiener landtages,  
fritz h a h n und mehreren botschaftern, auch nobelpreistraeger  
prof. konrad l o r e n z bei. (may)

k o m m u n a l :

=====

## massnahmen gegen tollwut

13 wien, 16.12. (rk) "in absehbarer zeit koennte auch in wien mit dem auftreten der tollwut gerechnet werden", stellte der direktor des veterinaeramtes der stadt wien (ma 60), dr. hermann s w o b o d a , diensttag auf einer besprechung im wiener rathaus fest.

die magistratsdirektion hatte den "wutgipfel" einberufen, um in einer koordinationssitzung, an der neben den zustaendigen magistratsabteilungen auch vertreter der polizeidirektion, der bundesstaatlichen bakteriologisch-serologischen untersuchungsanstalt, der bundesgartenverwaltung und des wiener landesjagdverbandes teilnahmen, entsprechende massnahmen rechtzeitig vor einer ausbreitung der tollwut im land wien zu ergreifen.

derzeit hat sich die tollwut in westoesterreich und im burgenland ausgebreitet. ein uebergreifen der tollwut auf niederoesterreich und wien kann nicht ausgeschlossen werden.

auf die gefahr einer ausbreitung der tollwut im gebiet der bundeshauptstadt wien hat auch der spoe-gemeinderat hans brosch im letzten wiener gemeinderat hingewiesen.

in der gegenwaertigen situation empfiehlt es sich, in anbetracht der bevorstehenden weihnachtsfeiertage, die vielfach ausserhalb wiens verbracht werden, besondere vorsicht walten zu lassen und beim mitnehmen von hunden oder katzen zu verhindern, dass diese tiere in gefaehrdeten gebieten frei herumlaufen.

in wien allein werden zur zeit ueber 50.000 hunde gehalten, die zahl der katzen ist unbekannt. (karp)